

EXPOSITION COLONIALE INTERNATIONALE

PARIS 1931

DOTT. UMBERTO GIGLIO

Direttore del Museo Coloniale

Paris

*Ministero delle Colonie
Roma*

PREMI CONCESSI
DALLA GIURIA INTERNAZIONALE
AGLI ESPOSITORI
DELLA SEZIONE ITALIANA

EXTRAIT

de « *La Chronique des Expositions et des Foires* »
(Numéro de Décembre 1931).

EXPOSITION COLONIALE INTERNATIONALE
PARIS 1931

**Premi concessi dalla Giuria Internazionale
agli Espositori della Sezione Italiana**

FUORI CONCORSO

HORS CONCOURS

<i>Nominativo</i>	<i>Sede</i>	<i>Gruppo</i>	<i>Classe</i>
R. Erbario Coloniale-R. Università	Firenze	2	3
Istituto Coloniale Fascista	Roma	2	3
Istituto Agricolo Coloniale	Firenze	2	5-6-6 B
R. Scuola d'istruzione e lavoro per le allieve mussulmane ..	Tripoli	2	5-6-6 B
R. Scuola d'Arti e Mestieri	Tripoli	2	5-6-6 B
Azienda del Giardino Zoologico del Governatorato	Roma	2	5-6-6 B
Ministero delle Colonie-Ufficio Militare	Roma	3	12 A 1 12 E
Ministero delle Colonie-Ufficio Filatelico	Roma	3	»
Ministero delle Colonie-Ufficio Scuole ed Archeologia	Roma	3	»
Governo dell' Eritrea	Asmara	3	»
Governo della Somalia	Mogadiscio	3	»
Governo della Tripolitania	Tripoli	3	»
Governo della Cirenaica	Bengasi	3	»
R. Museo del Genio Militare	Roma	3	»
R. Museo di Bengasi	Bengasi	3	»
R. Museo di Tripoli	Tripoli	3	»
R. Museo delle Terme	Roma	3	»
Governo di Rodi	Rodi	3	»
Del Zoppo Augusto (cuoi impressi e rilegature artistiche) ..	Parigi	3	13
« Rivista Coloniale » - Min. Colonie	Roma	3	13
« La Rassegna Coloniale » - Min. Colonie	Roma	3	13
« L'Africa Italiana » - Min. Colonie	Roma	3	13
Ministero delle Colonie-Ufficio Cartografico	Roma	3	14
Reale Istituto Geografico Militare	Firenze	3	14
Ufficio Tecnico dei Fari e del segnalamento marittimo	La Spezia	6	28
Ministero delle Colonie-Ufficio delle Ferrovie	Roma	6	31 B
S. A. « Fiat » (Automezzi)	Torino	6 C	36-33 B-30-33 C
S. A. « Ansaldo » (Automezzi ed autoblindate)	Genova	6 C	» »
Governo dell' Eritrea	Asmara	9	51-52-53-54
Azienda del Giardino Zoologico del Governatorato	Roma	9	» »
Scuole Governative	Tripoli	13	84 A
Ministero delle Finanze-Direzione Generale dei Monopoli ..	Roma	14	91
R. Museo Coloniale Italiano	Roma	15	95
N. Rozanes (commercio Perle orientali)	Parigi	15	95
Ministero delle Colonie-Ufficio Studi e Propaganda	Roma	15	101 A
Banca d'Italia	Roma	15 B	101 C
Governo di Rodi-Ufficio Studi e Propaganda	Rodi	15	101 A
« C. I. T. » Compagnia Italiana del Turismo	Roma	16 B	114

N.-B. — Nella elencazione dei nominativi premiati si è mantenuto, per ciascuna specie di ricompensa, l'ordine dei gruppi e delle classi prescritto dal regolamento generale.

DIPLOMA DI GRAN PREMIO

DIPLOME DE GRAND PRIX

Nominativo	Sede	Gruppo	Classe
Prof. Mochi Aldobrandino (Antropologia)	Firenze	2	3
Prof. Cipriani Livio (Antropologia)	Firenze	2	»
Prof. Puccioni Nello (Antropologia)	Firenze	2	»
Istituto Geografico de Agostini (Cartografia)	Novara	3	14
Sindacato d'Arti Grafiche (Edizioni)	Roma	3	13
Rivista « L'Agricoltura Coloniale »	Firenze	3	13
Istituto Italiano d'Arti Grafiche	Bergamo	3	13
Casa Editrice « Mondadori » (Edizioni)	Milano	3	13
Stabilim, Lanificio e Canapificio Nazionale (Fibre coloniali)	Milano	4	»
Radio Marelli	Milano	5	26 A e 26 B
Società elettrica coloniale italiana	Tripoli	6	29
S. A. di Navigazione « Florio »	Roma	6 B	32 B
S. A. di Navigazione « Citra »	Genova	6 B	32 B
S. A. Italo-Somala « S. A. I. S. »	Genova	7	39-41-41
Catello Brancaccio (lavaggio lane)	Castellammare di Stabia	7	39-41-42 B
S. A. Principe di Paternò Moncada (Tonnare di Sabratha e Sorman)	Tripoli	9	51-52-53-54
S. A. Spugnificio Italiano	Milano	9	» »
Unione Tripolitana dello Sparto	Tripoli	9	» »
R. Scuola d'Arti e Mestieri	Tripoli	9	52
« Migiurtinia » Saline e Industrie della Somalia Italiana ...	Milano	11	63 B
Fabbriche Riunite Tappeti	Prato	12	70
S. A. Italiana Tappeti Rodii	Rodi	12	»
Scuola del Tappeto di Calimno	Egeo	12	»
Scuola del Tappeto di Simi	Egeo	12	»
S. A. Manifatture Cotoniere Meridionali	Napoli	13	80
S. A. « Tabacchi dell'Egeo »; Manifattura Italiana « Temi »	Rodi	14	91
Manifattura dei Tabacchi	Tripoli	14	91
R. Scuola d'incisione sul Corallo « Principessa Maria del Belgio »	Torre del Greco	15	95
Banco di Napoli	Napoli e Tripoli	15 B	101 C
Istituto Coloniale Fascista	Roma	15 B	101 B
Touring Club Italiano	Milano	15 B	101 B
Borsalino-Antica Casa (Cappelli)	Alessandria	15 D	86 A

DIPLOMA D'ONORE

DIPLOME D'HONNEUR

Rossi Nicola (Topografia e Plastigrafia)	Milano	3	14
Unione Tripolitana dello Sparto	Tripoli	6	76-77-78
Sindacato Italiano di Costruzioni Marittime (S.I.C.A.M.) ..	Roma	6	31
S. A. Piaggio (Vagoni ecc.)	Genova	6	31
Comp. Agricola Industriale di Rodi	Rodi	7	39-41-42
Angelidis e Cypreou (spugne)	Simi (Egeo)	9	53
S. Italiana delle Saline dell' Eritrea	Massaua	11	63
S. A. Industrie Ceramiche Artistiche Rodio-Orientali	Rodi	12	70
Lanificio Giulio Berti e C°	Prato	13	82-82
Ars Rodia (merletti e ricami)	Rodi	13	99 A
Banco di Roma	Roma	15 B	101 C
Rivista « L'Italia Coloniale »	Roma	15 B	101 B
Vicariato Apostolico dell' Eritrea	Asmara	16	106
Vicariato Apostolico della Tripolitania	Tripoli	16	106

DIPLOMA DI MEDAGLIA D'ORO

DIPLOME DE MÉDAILLE D'OR

Nominativo	Sede	Gruppo	Classe
Prof. Fantoli Amilcare (Paleontologia)	Tripoli	2	3
Prof. Micacchi Rodolfo (Archeologia)	Roma	2	3
Sciti Giuseppe (Trattamento legni coloniali)	Roma	3	12 A e 12 B
Petrini Giuseppe (Fotografie)	Mogadiscio	3	" "
T. Colonnello Zammarano Vittorio (Itinerari Coloniali)	Roma	3	14
R. Istituto per lo studio delle Fibre Tessili e della carta	Milano	3	15
Dardano Achille (Cartografia)	Roma	3	14
Laboratorio delle Carceri giudiziarie	Bengasi	4	76-77-78
Baldrati Isaia (Fibre Coloniali)	Massaua	4	" "
Ufficio Tecnico dei Fari e segnalamento marittimo	La Spezia	6	31
S. A. Aero-Espresso Brindisi-Atene-Rodi	Roma	6 B	32 B
S. A. di Navigazione Aerea « SANA »	Genova	6 B	32 B
Società Veneziana di Navigazione a vapore	Venezia	6 B	32 B
Soc. Agricola Italo-Somala « S.A.I.S. »	Genova	7	39-41-42
Ruvolo Andrea (Pelli)	Tripoli	9	52
Bainotti Carlo e Figli (concia e naturalizzazione pelli)	Torino	9	51-52-53-54
Rossi Giuseppe (Pelli)	Asmara	9	" "
Pastificio « Sta Lucia » Francesco di Pasquale	Tripoli	9	56
S. A. Tonnare Italo-Coloniali	Bengasi	9	53
Compagnia Agricola Industriale	Rodi	10	61 B
S. A. delle Distillerie Tripoline	Tripoli	10	" "
D. di S. Habib (Alcool e Liquori)	Tripoli	10	" "
Distilleria « La Perla »	Tripoli	10	" "
M. H. di P. Nahum (Vini)	Tripoli	10	" "
Manifattura Lombarda Bottoni	Coccaglio, Brescia	13 D	86 D e 86 E
Camogli Giovanni (Pelli)	Brava (Somalia)	14	89
Vigano Paolo (Pelletterie)	Tripoli	14	89
Naim M. Simeone (Avori)	Tripoli	15	95
Periodico « L'Oltremare »	Roma	15 B	101 B
Publicité « De Rosa » (Edizioni)	Parigi	15 B	" "
Cassa di Risparmio	Tripoli	15 B	" "
Vicariato Apostolico della Cirenaica	Bengasi	16	106
Vicariato Apostolico della Somalia	Mogadiscio	16	106
Istituto del Turismo Tripolitano	Tripoli	16 B	114

DIPLOMA DI MEDAGLIA D'ARGENTO

DIPLOME DE MÉDAILLE D'ARGENT

Saracco M. Filippo (Vini)	Tripoli (Mellaha)	10	61 B
Finocchiaro Angelo (Vini e alcool)	Tripoli	10	61 B
Lanificio Cuiio Berti	Prato	13	90
Bottonificio Rag. Cannara Amato	Milano	13 B	" "
Bottonificio Bevilacqua Valeri e C.	Legnano	13 B	86 D e 86 E
Industria Italiana Bottoni	Trescore	13 B	86 D e 86 E
	Balneario (Bergamo)		
Ruvolo Andrea (pelli conciate)	Tripoli	14	89
Bainotti Carlo e Figlio (naturalizzazione pelli)	Torino	14	89
Aractingy Luigi Filippo (profumi)	Rodi	14	90
Alfalla Nahum (Etnografia)	Tripoli	15	95
Periodico « La Cirenaica »	Bengasi	15 B	" "
Periodico « L'Avvenire di Tripoli »	Tripoli	15 B	" "
Periodico « L'Azione Coloniale »	Roma	15 B	101 B
Magazzini Generali	Tripoli	15 B	10 C
Ditta Borelli e Vitelli (Coralli)	Torre del Greco e Parigi	15	95

DIPLOMA DI MEDAGLIA DI BRONZO

DIPLOME DE MÉDAILLE DE BRONZE

Giovanni Economidi (Tabacchi)	Simi (Egeo)	14	91
Il Corriere della Somalia	Mogadiscio	15 B	" "
Il Quotidiano Eritreo	Asmara	15 B	" "
Periodico « Il Berid Barca »	Bengasi	15 B	" "
Periodico « La Giustizia »	Tripoli	15 B	101 B

CLASSIFICATION GÉNÉRALE

DE L'EXPOSITION COLONIALE INTERNATIONALE DE 1931 A PARIS

(Annexée au décret du 27 juillet 1927)

- GROUPE I. — Politique coloniale.
- GROUPE II. — Enseignement colonial dans la métropole; enseignement et éducation dans les colonies.
- GROUPE II B. — Œuvres d'art d'inspiration coloniale ou destinées aux colonies.
- GROUPE III. — Instruments et procédés généraux des lettres, des sciences et des arts, destinés ou utilisés aux colonies.
- GROUPE IV. — Matériel et procédés généraux de la mécanique, destinés ou utilisés aux colonies.
- GROUPE V. — Electricité dans la mise en valeur des colonies.
- GROUPE VI. — Génie civil et moyens de transport aux colonies.
- GROUPE VI B. — Marine marchande des lignes coloniales.
- GROUPE VI C. — Automobiles et cycles utilisés ou destinés aux colonies.
- GROUPE VI D. — Aéronautique des lignes et services coloniaux.
- GROUPE VII. — Produits agricoles originaires des colonies ou destinés aux colonies; principes et matériel de l'agriculture coloniale.
- GROUPE VIII. — Produits de l'horticulture et de l'arboriculture originaires des colonies; principes et matériel de l'horticulture et de l'arboriculture coloniales.
- GROUPE IX. — Produits des forêts, de la chasse, de la pêche, des cueillettes originaires des colonies ou destinés aux colonies; principes et matériel intéressant ces productions.
- GROUPE X. — Aliments de provenance ou de consommation coloniales.
- GROUPE XI. — Mines et métallurgie dans la mise en valeur des colonies.
- GROUPE XI B. — Combustibles, carburants et lubrifiants originaires des colonies ou destinés aux colonies.
- GROUPE XII. — Décoration et mobilier des édifices publics et des habitations aux colonies.
- GROUPE XIII. — Fils, tissus et vêtements fabriqués ou utilisés aux colonies.
- GROUPE XIII B. — Industries de luxe du vêtement utilisé ou destiné aux colonies.
- GROUPE XIII C. — Industries de la confection des vêtements destinés ou utilisés aux colonies.
- GROUPE XIII D. — Industries accessoires du vêtement, articles utilisés ou destinés aux colonies.
- GROUPE XIV. — Industries chimiques: ressources et débouchés aux colonies.
- GROUPE XV. — Industries diverses dans la production et la consommation coloniales.
- GROUPE XV B. — Commerce intérieur et extérieur des colonies, institutions de crédit intéressant la mise en valeur des colonies.
- GROUPE XVI. — Economie sociale aux colonies.
- GROUPE XVI B. — Hygiène et assistance aux colonies.
- GROUPE XVI C. — Sports aux colonies.
- GROUPE XVI D. — Tourisme colonial.
- GROUPE XVII. — Défense commune de la métropole et des territoires extérieurs.
- GROUPE XVIII. — Protection des communications maritimes.





ASPa, Moncada di Paternò, b. 409. Exposition Coloniale Internationale (Paris, 1931), Elenco dei premi concessi dalla Giuria internazionale agli espositori della Sezione italiana, estratto de "La Chronique des Exposition et des Faires", dicembre 1931

carta
comunicata
dipartimento

S. B. Rodolfo Graziani
Comandante di Corpo d'Armata.
Comandante Idroscopo
Sull'acqua,

Nel rinnovare i miei vivi salteggiamenti per
l'alto onorario conferito, che non poteva essere affidato
a più degna persona e a più valente condottiero,
mi permetto rivolgermi direttamente a V. B. nello interesse
della mia Società della Comune di Dobrotta che V. B.
già conosce.

Ritengo che possa essere utile una fornitura di burro
sott'olio per il consumo delle truppe di colore, come
usavano in Libia, ed anche per le mense degli Ufficiali.
prego V. B. di volermi far conoscere se sia il caso
di far presentare della ^{mia} Società qualche offerta e, nel
caso affermativo, a chi indirizzarla e con quali modalità.

È superfluo aggiungere che trattasi di prodotti sceltissimi
ed assai graditi.

In attesa di un propizio riscontro, che mi accuso favorevole,
prego V. B. di spedire i miei migliori saluti.

L'On.le MINISTERO DELLA GUERRA
Direzione Gen.le Servizi Logistici
R O M A

, 29 Maggio 1935 - XIII -

In seguito ad una conversazione avuta alla Camera dei Deputati con S.E. Baistrocchi al quale abbiamo prospettato la opportunità di effettuare una fornitura di tonno sott'olio per distribuirlo alle nostre truppe di colore dell'Africa Orientale, così come da tempo si pratica in Libia, e Sua Eccellenza ci ha consigliato di farne offerta a codesta On. Direzione Generale.

Poichè, indubbiamente per tale fornitura come per tutte lea altre, sarà preferito il prodotto nazionale, in relazione a quanto sopra, ci preghiamo offrire a cotesta On. Dicastero, il prodotto delle nostre Tonnare e quelle delle altre Tonnare, nostre corrispondenti, della Libia.

E' bene far notare che il nostro è un prodotto di qualità superiore, che non ha nulla da invidiare alle migliori marche estere e che è ben conosciuto in commercio sotto la marca "Sabratha".

L'importanza della nostra Azienda in Tripolitania, che da parecchi anni fornisce il Governo di quella Colonia, ci dispensa dall'aggiungere altri dettagli o referenze, che, in ogni caso potremo fornire a richiesta. -

Per l'organizzazione della nostra vendita, in relazione ai risultati della pesca, preghiamo cotesto On. Ministero compiacersi farci conoscere l'eventuale fabbisogno, l'epoca e le modalità di consegna e le condizioni di vendita. -

Fiduciosi che questa nostra offerta verrà benevolmente presa in esame, restiamo in attesa di una gradita risposta di cotesto On. Ministero. -

Con osservanza.